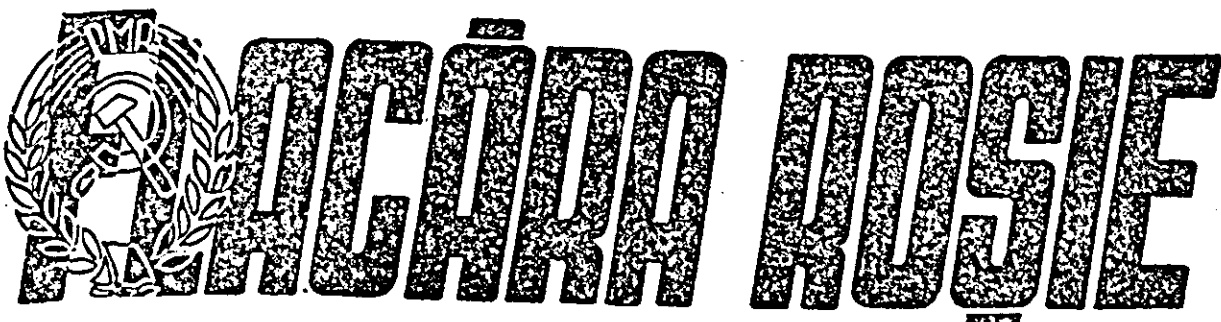


# Trăiască 23 August, ziua eliberării României de sub jugul fascist!

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚAȚI!



Organ al comitetelor orașene și raional P. M. R. Arad și al sfaturilor populare orașene și raional  
Arad, anul XIX nr. 5601 | 4 pag. 20 bani | Miercuri, 22 august 1962.

## Marea sărbătoare a poporului român

Ziua de 23 August este cea mai mare sărbătoare națională a poporului român. Acum 18 ani, Partidul Comunist Român, reunind într-un front comunist toate forțele care doreau să pună capăt criminalului război antisovietic, a organizat și a condus în condiții de victorie în condițiile ofensivei eliberatoare a Armatei Sovietice pe teritoriul țării noastre.

Insurecția armată, inițiată, organizată și condusă de P.C.R., a dus la răsturnarea diktatorilor militari-fasciste, la fărâșirea României din războiul antisovietic. Armata română a întors armele împotriva trupelor hitleriste și, alăturându-se glorioasei Armate Sovietice, a luptat eroic până la victoria deplină asupra Germaniei hitleriste. În focul războiului dus împotriva fascismului s-a fărâșit frăția de armă româno-sovietică, s-a întărit prietenia frățască a poporului nostru cu poporul sovietic, al cărui ostăș și-au vărsat singele pentru eliberarea țării noastre.

Victoria insurecției armate din august 1944 a deschis o eră nouă în istoria poporului român. A marcat începutul revoluției populare, care a schimbat din temelii viața țării. Pornind pe drumul deschis de actual istoric de la 23 August 1944, masele populare, conduse de partidul comunist, au înfăptuit profunde transformări revoluționare în viața economică și social-politică a țării.

Ani care au trecut de la 23 August 1944 sînt ani în care în țara noastră s-au statornicit și consolidat relațiile de producție socialiste, a fost lichidată exploatarea omului de către om. Poporul muncitor a devenit singurul stăpîn al destinelor, al bogățiilor naturale, ale țării, al tuturor bunurilor materiale și spirituale pe care le produce.

Congresul al III-lea al P.M.R. — eveniment măreț în viața partidului și a poporului — a marcat victoria istorică a socialismului în Republica Populară Română și intrarea țării noastre într-o nouă etapă de dezvoltare, aceea a desăvîrșirii construcției socialiste.

Luptind pentru aplicarea în viață a sarcinilor fixate de partid, poporul nostru a obținut în perioada care a trecut de la congresele victorioase remarcabile. În decursul acestei perioade s-au înregistrat noi realizări în industrializarea socialistă a țării. S-a încheiat cu succes procesul de colectivizare a agriculturii. Ca urmare, socialismul a învins definitiv în țara noastră. Aceasta este o victorie de însemnată istorică, obținută sub conducerea partidului de către eroica noastră clasă muncitoare, țărănimă și intelectualitate.

An de an, sute de noi fabrici, centrale electrice, mîini și așele petroliere schimbă fața țării, îi înmălușesc izvoarele bogăției. Producția industrială crește într-un ritm susținut: numai anul de producție obținut în 1961 față de 1959 este aproape de 1,5 ori mai mare decât întreaga producție din 1938. Mai multă forță dau cele două fabrici construite de curînd la Beșta de către toate furnalele din România anulul 1938. Producția industrială a fost în 1931 de

aproape 5 ori și jumătate mai mare decât în 1949. În anul 1961 producția industriei construcțoare de mașini, a industriei energiei electrice și a materialelor de construcție este de peste 12 ori mai mare decât în 1938, iar a industriei chimice de peste 14 ori.

Avîntul cu care se îndeplinește sarcinile trasate de cel de-al III-lea Congres al partidului se reflectă și în faptul că, în primul semestru al anului 1962, planul la producția industrială a fost depășit. Sporul de producție obținut este mai mare cu 14,5 la sută față de perioada corespunzătoare a anului trecut.

Prin grija permanentă a partidului se îmbunătățește necontenit viața de fiecare zi a oamenilor muncii, care se bucură tot mai mult de binefacerile civilizației, ale culturii. Pretutindeni pe întinsul patriei se văd măturile de metălgăduri ale creșterii nivelului de trai. În toate orașele țării se înalță noi construcții, locuințe și edificii social-culturale demne de frumusețea și măreția epocii noastre. La sate se construiesc noi case, școli, cămine culturale, dispensare, se extinde rapid electrificarea. Comparativ cu anul 1938, în 1961 venitul național a fost de peste 2,9 ori mai mare. Față de anul 1949 salariul real este de două ori mai mare. Volumul desfacărilor de mărfuri prin comerțul socialist a sporit în 1961 aproape 5 ori față de anul 1949.

Intensificînd întrecerea socialistă pentru înfăptuirea sarcinilor trasate de partid, în cinstea marilor sărbători de la 23 August, harnicul nostru popor muncitor a obținut noi și însemnate succese în toate domeniile de activitate. Astfel, în primele zepte luni ale acestui an, planul producției globale al întreprinderilor din orașul nostru a fost îndeplinit în proporție de 101,2 la sută, iar planul producției marfă în proporție de 100,6 la sută. Realizări de seamă s-au dobîndit în sporirea producției muncii, reducerea prețului de cost și îmbunătățirea calității produselor. Vagoanele, mașinile-unelte, țesăturile, mobilă, încălziminte și multe alte produse arădane se bucură de o înaltă apreciere. Sub conducerea organizațiilor de partid, muncitorii de la Uzinele de vagoane au dat peste plan produse a căror valoare se ridică la peste 1.332.000 lei, iar cei de la uzinele „30 Decembrie” — la peste 4.424.000 lei. Asemenea succese s-au dobîndit și la fabrica de mobilă „Gheorghe Doja”, Uzinele de reparații, întreprinderă „7 Noiembrie”, I.O.I.L. „Progresul”, unitățile CFR, fabrica „Răsăritul” din Pincota, IGRA, „11 Iunie”, Atelierul de zonă CFR din Curtici, OCL „Produse Industriale”, etc. Din rândurile oamenilor muncii arădani s-au ridicat numeroși fruntași în producție, inovatori și raționalizatori, oameni care cu mintea lor ageră, cu brațele lor vînjoase, contribuie din plin la înfăptuirea sarcinilor de plan, la îmbunătățirea calității produselor. Numele tovarășilor Traian Drăgan, Ilie Covaci, Gheorghe Bălașoiu, șefi de brigadă la Uzinele de vagoane, Toma Ilica și Nicolae Bogdan de la

Depoul de locomotive CFR, Kron Richard, muncitor la secția a III-a a fabricii „Gheorghe Doja” și a multor alți fruntași în producție sînt roșii cu stîmă. De tot atîta respect se bucură constructorii ca Anton Pomerstein, Francisc Ray, Ioan Csordas și mulți alții care muncesc cu hărnicie la ridicarea blocurilor de locuit ce se înalță impunătoare pe arterele orașului Arad.

Cu aceeași hărnicie se muncesc și în gospodăriile agricole de stat și colective. Oamenii muncii de pe ogoare, avînd mereu exemplul luminos al comunistilor, nu-și precupețesc eforturile în lupta pentru sporirea producției agricole și animale. Însemnate succese s-au obținut de către gospodăriile agricole de stat din Uvinș, Pecica, Aradul Nou, Vladimirescu, Semlac, Șirba și altele, precum și de către mecanizatorii de la S.M.T. Curtici, Pecica, Felinae, Aradul Nou. Cu mult eelan au muncit în această perioadă colectivizii din Satu Mare, Iratoș, Sînpetru German, Teregul Mare și alții care în cinstea zilei de 23 August au prestat în întregime către stat cerealele contractate. Gheorghe Blagoi, Ioan Nchișor, Andrei Lukacs, mecanizatori la GAS Aradul Nou, Iosif Peter din Iratoș, Ștefan Hedeșan, Gergely Gadaș, Ilona Budacsak din Turmuș, Iosif Dauter și Iosif Iuhasz din Crucești, sînt doar cîțiva dintre fruntașii în lupta pentru sporirea producției agricole și animale.

Mărețele victorii obținute în opera de construire și desăvîrșire a socialismului sînt rezultatul eforturilor entuziaste ale poporului nostru, rodul conducerii consecvente și în mod creator a politicii sale marxiste-leniniste.

Poporul nostru este conștient că succesele pe care le dobîndesc sînt indisolubil legate de faptul că el construiește noua ordine socială în cadrul familiei unite a lagărului socialist. Relațiile de colaborare și înțelegere statornicite între țările socialiste sînt o puternică pîrghie care accelerează progresul fiecărei țări. Profunde

(Continuare în pag. a IV-a)

## În ziua schimbului de onoare

În ziua aceea, în toate se cîntă Uzină de strunguri se lucra cu un entuziasm deosebit. Motivul l-am aflat imediat. Muncitorii se întrecuau în cadrul schimbului de onoare organizat în cinstea zilei de 23 August. Fiecare era dornic să obțină rezultatele cele mai bune, atât individual cît și în colectiv.

La sculdrie, unde flutură drapelul de secție fruntașă pe uzină, cele mai bune rezultate au fost dobîndite de muncitorii Francisc Dumai, Mircea Lufai, Ilie Iovanov și Ștefan Farcaș. Cu aceeași înfăptuire s-au întrecut și cei din secția roți dințate, rîvnind să le la sculdrie drapelul. Aici, în fruntea schimbului de onoare s-au situat comunistii Gheorghe Ghiță, Ioan Naumer, Iuliu Kovacs și Octavian Croitoru. Mai prejos nu s-a lăsat nici colectivul secției strung, unde comunistii Coriolan Gombos, Gheorghe Boboc și utemistul Petru Dobre s-au remarcă în mod deosebit, la fel ca și comunistii Adam Fulp, Ioșif Pașit și Petru Negru din secția freză.

Dar unde nu s-a muncit cu aceeași înfăptuire în ziua schimbului de onoare? La turnătorie, la forjă, la montaj, peste tot muncitorii au dat peste plan lucrări multe și de calitate superioară, cîștind și în acest fel mărețul sărbătoare a eliberării patriei noastre.



## Cu angajamentul îndeplinit

### Ca întotdeauna

„Vom realiza produse peste plan în valoare de 4 milioane lei”. Acesta a fost angajamentul pentru cea de-a doua etapă a întrecerii socialiste din acest an, pe care și l-au luat textileștii uzinelor „30 Decembrie”. Aniversarea eliberării patriei îi găsește cu acest angajament depășit cu 424.000 lei. Colectivul uzinei a realizat peste 10.000 kg fire de bumbac peste plan și 279.000 lei economii suplimentare în prețul de cost față de 150.000 lei cît își fixaseră ca vor economisi de la 1 mai pînă la 23 August. Ca întotdeauna, textileștii și-au respectat cuvîntul dat.

### Peste prevederi

Desăvîrșind larg întrecerea socialistă, muncitorii tehnicieni și inginerii de la Fabrica de confecții au obținut succese de seamă în cinstea zilei de 23 August. Acum, în pragul marilor sărbători, ei raportează cu mîndrie partidului că angajamentele luate au fost realizate și chiar depășite. Astfel, valoarea producției globale și cea a producției marfă a fost depășită cu aproape 600.000 lei. Calitatea produselor, față de angajamentul de 0,80 la sută, s-a îmbunătățit cu 1,50 la sută. În acest timp au fost realizate peste plan 8.499 bucăți diferite confecții, depășindu-se angajamentul luat de peste trei ori.

### 480 tone de zahăr peste plan

În aceste zile la Fabrica de zahăr din orașul nostru înfăptuirea o activitate febrilă. De curînd a început noua campanie de fabricație. Vizitînd fabrica, un panou pe-a reținut în mod deosebit atenția. Pe acesta, cu litere mari s-a scris: „În cinstea zilei de 23 August întreprinderea a realizat peste plan 480 tone de zahăr”. Aceasta s-a făcut prin realizarea înaltă de termen a termenului. Cu oclăne veșta de vorbă dintre muncitorii și tehnicienii întreprinderii își va spune plin de mîndrie că angajamentul luat a fost îndeplinit cu cinste.

## Orașul în prag de sărbătoare

Orașul și-a pus Kalmă de steaguri și flori. Pe fruntea marilor clădiri, pe ferestrele tramvaelor, pe băncuțele transformate în grădini, lile-re purpuri exprima urarea întregului popor: „Trăiască 23 August”.

În centru, ca și pe principală arteră industrială, forjota e aceeași. La Uzinele de vagoane tineretul a așezat în mînmunchuri zeci de steaguri tricolore și roșii, transformînd intrarea principală a uzinei într-un adevărat arc de triumf. Din vitrinele așezate în dreapta porții își zîmbesc chipurile muncitorilor din secția finisaj II, fruntași pe uzină în cinstea marilor sărbători. Alături, în vitrina inovatorilor, un grup de promotori al noului, printre care brigada lui Gh. Vidulescu, regional Ioan Selegan, forjarul Săbău Pascu, fac zid în jurul steagului de colectiv de inovatori fruntaș pe regiunea Banat. Pe aceeași arteră, la poarta prin care zîmbesc ies kilometri întregi de țesături, utemistul Ștefan Adelman și comunistul Ludovic Huszar drăpăză ultimele ghirlande albe pe suportul stilpurilor tricolore și roșii. În timpăria uzinei carul alegoric e gata. Un tînd muncitor și o fată în port rominesc prezintă produsele uzinelor „30 Decembrie” de pe un postament ornamental care, învîrîndu-se, îți aduce în față cîmpuri întregi de flori presărate pe țesăturile „Cretan”, „Marinela”, „Rodica”, „Floarea”.

Colectivizii și-au inserat și ei dragostea necîntită față de elmaciul nostru înțelept, partidul, în lozină și steaguri care îmbracă sedile gospodăriilor colective din Sîncolaul Mic, Aradul Nou, Bujac... Carpate cu motive naționale împodobesc scările și căminele culturale din cartiere. Mîini atîngase de pionieri au așezat pe ele flori și lile-re care cîntesc marelui eveniment.

Centrul. De pe frontispiciul Sfatului popular orășenesc și al Teatrului de stat străducesc pînă departe lile-rele luminate electric, ca niște ghirlande luminoase.

Peste tot domnă atmosfera unei mari și dragi sărbători.

MARIA ROSENFELD

## Cuvînt muncitoresc

„Era pe la începutul anului. Colectivul morii Întreprinderii „7 Noiembrie” s-a strîns la sfat, să vadă cum s-ar putea muncii mai bine. S-au înclins discuții însuflețite și din angajamentul flo-căruia s-a născut un angajament colectiv: Îndoiți calitatea! Învîrîți prevăzuți de STAS să fie îmbunătățit și să se obțină noi economii prin reducerea consumului specific de material primă.

Munca a pornit apoi cu însuflețire, cu elan sporit. Cuvîntul dat partidului trebuia respectat. Au fost aplicate noi măsuri; multe propuneri făcute de muncitori au adus noi îmbunătățiri proceselor tehnologice. Fiecare schimb și-a organizat muncii la uzinelor

instalații și uleaje. Începutul lui august: Întrecerea în cinstea marilor sărbători a eliberării patriei e plină de a-vînt. Schimbul condus de maltrul comunist Alexandru Pentek e în frunte. Dar nu se lasă mai prejos nici celelalte două schimburi. Morarii Ioan Verbovski, Ludovic Buracsk, Iacătășii Br. Varga și Iosif Iaclo, ambalatoarea Elisabeta Kiss, membri de partid, sînt o pildă de însuflețire pentru toți.

La jumătatea lunii, alte 14.000 kg grlu economii la consumul specific sînt înscrise în contul angajamentului luat. Iar calitatea făinii continuă să fie superioară prescripțiilor... Muncitorii își respectă întocmai cuvîntul dat.

## Cinste fruntașilor întrecerii socialiste



IOAN LUCACI, turnător la Uzina de strunguri



VICTORIA NAGY, țesătoare la uzinele „30 Decembrie”



GHEORGHE URSU, mecanizator la S.M.T. Aradul Nou



VALENTIN SCHNEIDER, zidar, la Întreprinderea nr. 4 construcții



ECATERINA PANDA, colectivistă din Vinga



TRAIAN LUCUTA, inginer la fabrica „Gh. Doja”



LUDOVIC SZEP, muncitor la G.A.S. Ceala

# OAMENII MUNCII

## cîntă viața nouă a patriei.

### ȚĂRII... Tovarășilor mei

Imi este astăzi țara un tînd șantier  
Cu schele de aur cu plinul vieții cer,  
E-o floare ce se-nalță cu-aramă ei minunată  
Și-n drumul către soare urcarea nu se gîd.

Zburăm ca șoimii ageri în zărilor albastre  
Pe treptele de aur cu plinul vieții cer  
Și viziunile noastre, șuvel arîndu-se  
În primăvara vieții cu-acordurile coapte.

Imi este astăzi țara un mare șantier  
Cu schele ce-l înalță să cînte lîngă cer  
Și feturile noastre, șuvel arîndu-se  
În drumul spre Comună, se contopesc cu țara.

ION SERHAN,  
wopșitor la Uzinele mecanice  
[Tr. Severin, membru al cercului  
literar „Al Vlahuță”]

Imi plac privirile voastre  
Adînci, visătoare,  
Și palmele aspre, cu la de aramă ei zăru  
Și frunțile-nalte, bronzate de soare.

Imi place urcușul vostru pe schele,  
Mersul drept și viol spre uzină,  
Imi plac brațele harnice, îscind din metale  
Tresăriri albastre de stele.

Nu sint poet,  
Doar cite o dată, în drumul meu întîlnindu-vă,  
Mă opresc să vă-așcut,  
Și s-adun, din inimile și palmele aspre,  
Cîntecele voastre nescrișe.

PETRE MUSTA  
sudor — Uzina de vagoane,  
cercul literar „Al Sahla”-Arad



### Bucură-te țară dragă



Bucură-te țară dragă

Că s-o dus vremea beteagă,

Color-n fundul veacului

Și-amu-i vremea cîntului.

Măruț roșu legănat,

Mîndru-i versul peste sat,

Peste sat, peste oraș,

Și înlîna-i ceteraș.

Partidul, soare de mal,

Ne-o chemat la neted plai

Unde-i viața-mbelsugată

De bucurii înfășată.

Țară, țară, loc frumos,

Te uită pe vreme-n jos —

Aveai ochi de lacrimi grei

Și feciorii în tranșel.

Amu feciorii-s cu tine,

Plîmbul călea nu le ține:

Jelii loc nîmoni nu-i lasă

C-amu viața ni-l frumoasă

Partidul pe toți ne-o scos

La drum mîndru, luminos.

Auzit în comuna Gluiești,  
raionul Sighet  
de ION SOCOL

## REȘITA

Cîntul muncii se înalță către zărilor albastre,  
Ca și înima ce bate, viu, în piepturile noastre.  
Și în zorii dimineții, stînd, cuprinși de admirație  
Prințim coșurile-nalte, profilindu-se în zare.  
Prin plîmînitul lui puternic sufletă șutură furnalul.  
Din giganțica-i săptură se reflectă sesenulul.  
Totul se transformă-n țară ce-a înghițit cu lăcomie,  
Ca vulcanul cînd erupse, o aruncă — vîșinie.  
Bat cloacele de forță: se aude-n lăminare  
Vaiul, cu mișcări domoale; iar incinsele cuploare  
Slobozes din a lor plute, roșii, trombe de oțel  
Improșcînd scîntel și zgur, lîmbi de foc fuclînd prin el.  
Iar pe sîrzi, în spre uzină, ca și valurile-n mare  
Se revorăd muncitorii răspunzîndu-i la chemare.  
Cu o-naltă conștiință și mînași de-un dor fierbinte,  
Pentru-a țării ferice, ei pîșesc tot înălțînd  
Nu mai poartă azi blărușă pe-a ei unde suferință.  
Duce-n lume-acum, zgloble, pace, cîntec, biruință!

VIRGIL VIERU  
controlor tehnic, cercul literar  
„Maxim Gorki”-Reșița

## INIMIA UZINEI

Cunosc o inimă ce bate  
Cum cîntă marea, tumultuoasă.  
În ea lumînă și putere  
Și munca mîinilor aleasă.

E înima uzinei mele  
Arzînd de vise și țărle  
De unde-nvăpăiate cînturi  
Răsar ca flori de rodnice.

E ritmul șarjei ce în eșecot  
Hoinăd ca stupe în grădini  
Săvîșește frumusețea țării  
Și bogăția de lumini.

E plînul cîntec de mîtoare  
Pe-asprimca palmelor născute  
Ce vor-nălța în zori dogoarea  
Atîtor fapte cunoscute.

Cunosc o inimă ce cîntă  
Cît trei oceane-ngemî-nate...  
În ea trăiește visul nostru  
Puterea lui fără de moarte.

GH. I. CHIRULESCU,  
cercul literar „Gh. Topliceanu”  
Uzinele „23 August”-București

## Viață nouă

Viața cum să n-o tîbești,  
șoim descătușat cînd ești  
și spre cer în zbor te-avîntîi?  
Viața cum să nu o cîntîi?

Bucuria s-ar putea  
cîntecului să nu-i dea  
glas înalt de biruință,  
cînd fierbîntea în dorință  
s-a-mplînit și ești în stare,  
apele-n hidrocentrale,  
spumegînd clocoțitoare  
să le dăruț țării tale?

Ponte oare glasul, mut  
să-ți răpîndă, de-at putut  
din a minelor genune  
să scoți fluviul de cărbune,  
care-n marile cuploare  
fierul din a stîncii noaptea  
îți prefac în orbitoare  
rîuri albe ca de lapte?

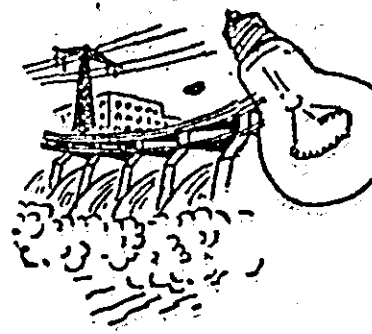
Cum să nu îți fericiți,  
spume, cînd ai izbînt  
ca din mîna-ți creatoare  
tu să îți fremdăitoare  
uragelo uzine  
ce îți întregesc puterea

și-ți slujesc atît de bine  
neînduplecată vrerea?

Mat grăbită, cum n-ar fi  
înima, de poți trăi  
minunatului ceas în care  
pe untele ogăre,  
rodul înecet de lîne  
fese aurii covoare  
tremurîte-n unde lîne,  
Pînă în albastru zăre?

Viața cum să n-o tîbești,  
șoim descătușat cînd ești  
și spre cer în zbor te-avîntîi?  
Viața cum să nu o cîntîi?

OVIDIU RIUREANU



## Cîntec pe schele

Am pus în ziduri soarele arînd  
Și aripă le-am dat, să-mpună cerul.  
Și-am frămîntat cîntecul, pînă cînd  
L-am mîlăiat să-mbrățească fierul.

Etafele să urce cît mai sus  
Le-am dat beteli și frăgezimi de via,  
Le-am pus pe umeri zbor, și le-am mai pus  
Ceva din versul cu mistria scris.

Partidului să-l mulțumesc cu ele  
Și să-l înalț paemle pe schele!  
DAMIAN URECHIE  
cercul literar „Victor Vlad”  
Dejmarina”-Timișoara

## Din buciim de furnale

Victoriile vremurilor noastre  
Din buciim de furnale le cîntăm  
Și le cîntăm și lîngă cer, pe schele,  
Cînd aluat de cîment frămîntăm.

Iar cîntecul adînc, înnoțitor  
Atîtea energii în el adună  
Căci pune aripi visurilor noastre  
În zborul lor spre soare, spre lumină.

NICOLAE C. MARIN  
activist cultural, membru  
al cercului literar „Al Vlahuță”  
Tr. Severin

## Adunări în comunele raionului

**La Curtici** Sala mare a căminului cultural din comuna Curtici s-a dovedit nelcăpătoare pentru sutele de colectivități veniți să participe la adunarea consacrată celei de a 18-a aniversări a eliberării patriei noastre de sub jugul fascist.

Cu acest prilej tov. Savu Mustafă, secretar al Comitetului raional P.M.R. Arad a vorbit despre importanța evenimentelor de la 23 August 1944 în istoria poporului român. Vorbitorul a subliniat faptul că în anul acesta sârăbătorirea zilei de 23 August se desfășoară în condițiile victoriei depline a relațiilor socialiste în agricultură. În cadrul expunerii au fost apoi subliniate rezultatele frumoase obținute de colectivitățile din Curtici pe calea sporirii producției agricole, în întărirea economiei organizatorice a gospodăriilor agricole colective.

**La Șiria** Duminică, la Șiria a avut loc de asemenea o însoțită adunare consacrată zilei de 23 August. În fața peste 600 de participanți, tov. Ștefan Oniță, președintele comitetului executiv al Statului popular raional, a vorbit despre importanța zilei de 23 August, despre succesele uriașe obținute de poporul nostru pe drumul construcției socialismului.

Adunarea s-a încheiat cu un frumos program artistic.

**La Secșani** Și la Secșani a avut loc o însoțită adunare consacrată zilei de 23 August. Despre semnificația zilei de 23 August a vorbit tov. Iulian Toader, secretar al comitetului executiv al Statului popular raional.

Asemenea adunări consacrate celei de a 18-a aniversări a eliberării patriei noastre de sub jugul fascist au avut loc și la Macșea, Nădlac, Pecșea, Vinga precum și în celelalte localități din raion.

## Sporește avuția obștească

În carnetul nou nou, Francisc Reingruber, președintele gospodăriei colective din Horia, și-a notat cu grîi multe fapte din activitatea gospodăriei. Era în aprilie, în preajma sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale. Cum, la acea dată, roadele muncii de peste an încă nu puteau fi cunoscute, el a stăruit mai mult asupra rezultatelor din anul trecut. A mai primit odată cifrele înscrise: 2.504 kg porumb boabe la hectar, 2.723 litri de lapte pe cap de vacă furajată etc. Apoi și-a notat și ce și-a propus colectivității să obțină în acest an: producții de 5.000 kg porumb boabe la hectar de pe o suprafață cît mai mare, sporirea efectivelor de animale, creșterea veniturilor bănești, etc.

Așa, spuse el, acum voi avea ce să împartășesc la sesiunea din activitatea gospodăriei noastre.

Far acolo, la București, stînd de vorbă cu președinții de gospodării colective din alte părți ale țării, ascultînd pe vorbitorii de la sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale, Francisc Reingruber și-a notat alte multe fapte în carnetel.

Reintors acasă, el s-a sfătuit îndeeaproape cu colectivitățile asupra celor ce sint de făcut în gospodărie, pe baza celor aflate la sesiune.

În urma propunerilor făcute, organizația de partid a dezbătut temeinic într-o adunare generală măsurile ce trebuie luate în vederea traducerii în viață a sarcinilor privind dezvoltarea continuă a gospodăriei. Îndrumați de comunisti, colectivitățile și-au dat seama că în fiecare sector de activitate, chioșia succesei depinde în primul rînd de ei, de felul cum știu să-și gospodărească avuția, de sporirea producției pe toate căile, de întărirea gospodăriei colective.

Printre primele gospodării colective care au livrat castraveți timpurii pentru salată s-a numărat și gospodăria colectivă din Horia. Îngrijind bine „bădănițele cu castraveți pe toate căile, de întărirea gospodăriei colective.

La bunii gospodari, colectivitățile din Horia se îngrijesc de continuă dezvoltare a gospodăriei colective. Din venituri, obținute pînă la sfîrșitul anului, la fondul de bază se vor adăuga peste 300.000 lei cu care gospodăria își va sporii avuția obștească, va contribui la realizarea sarcinilor pe care partidul le pune în fața ei.

A. HARȘANI

## Programul manifestărilor culturale artistice și sportive

23 AUGUST

Pe timp favorabil: Cu începere de la orele 15 vor fi prezentate programe artistice date de formații de artiști amatori pe scenele din pădurea Ceala și Grădina de vară a Teatrului.

La orele 18, pe terenul Construcțiilor, vor avea loc întreceri de volei, iar la orele 20 vor avea loc, pe Mureș, demonstrații cu lămpioane.

Pe timp nefavorabil: Cu începere de la orele 17 vor fi prezentate programe artistice în sala Palatului cultural și la cluburile „30 Decembrie” și „7 Noiembrie”.

24 AUGUST

Pe timp favorabil: pe scena din pădurea Ceala și la Grădina de vară a teatrului, cu începere de la orele 15, vor fi prezentate programe artistice date de formații de artiști amatori.

Cu începere de la orele 9, vor avea loc întreceri de volei și baschet pe terenul Construcțiilor, handbal pe terenul ICA, tenis de cîmp pe terenul UTA, natație și polo la bazinul din pădurea.

Tot la orele 9 vor avea loc întreceri de șah în sala Vagouni, poșec pe terenul Electricității și gimnastică în sala UCFB.

La orele 17,30, pe terenul ICA, va avea loc un meci de fotbal, cu participarea echipei ICA și Teba.

Pe timp nefavorabil: formațiile artistice de amatori vor prezenta programe, începînd de la orele 17, în sala Palatului cultural și la cluburile „30 Decembrie” și „7 Noiembrie”.



„GARZI PATRIOTICE”

Gravură de ȘUTEU IULIUȘ

## In zilele lui august 1944, la Brazi

Marele triaj de la Chitila era înălț în mîntia întunericului. De-a lungul lînilor clipeau ochii roșii și verzi al semafoarelor. Celeritățile erau la datorie. Printre negrele caravane ale multor garnituri de trenuri de marfă și din altele se conturau, în forme ciudate, grămăzi de întunecim — semne ale răscolirilor pămîntului de către sîmbrele escavatoare ale bombardamentelor aeriene.

Și dintr-o parte și din alta se auzeau din cînd în cînd, în tăcînturi metalice și cu liși de aburi sub presiune, locomotive trîgînd după ele coloane lungi și grele de vagoane. O dată cu pufăiturile lor puternice izbucneau din depărțări — dinspre Tunari, Otopeni și alte părți — bubuituri de tun, răpărturi de mitraliere... Era glasul ultimelor lupte din nordul Capitalei din seara zilei de 23 august. Ultimele rămășițe ale rezistențelor hitleriste care mai puteau amenința Bucureștiul, eliberat în focul insurecției armate, organizate și conduse de către P.C.R., au fost nimelate.

În această noaptea panoramică își găseau un loc — pentru cîntec — și trenul nostru. Era cu „capul la compas” pe direcția nord. Înainte de lîncea zorilor trebuia să o pornească la drum lung, către Ardeal...

În timpul vecicării garniturii pentru plecare, îmi propusesem să stau de vorbă cu mecanicul locomotivelor, cu fochiștii, lîngă o grîdă de mînuțioare ar fi fost pregătirile noastre militare, totuși trenul era tras mai lent de locomotivă.

Nu vă închipuiți cît de bine îmi pare că am primit o-

dinul să vă transport spre Ploiești — Valea Prahovei — pînă la Brașov... — a declarat mecanicul. N-ar strica însă să avem și în botul locomotivelor mitraliere, iar ceea, pe tînder, lîngă noi, o grupăoară de ostași...”

Sinceritatea, robustețea, optimismul, caracterul ferm al acestor muncitori celerști m-au cucerit. Nu mi-a fost însă ușor să aleg pe cel care urma să meargă pe locomotivă. Întreaga masă de ostași dorea acest lucru. Pînă la urmă, din rîndurile voluntarilor a trebuit să aleg doi sergenți — unul cu o grupă de mitraliere, altul cu o grupă de pușcași.

Drumul pînă la Crîlna a decurs în bune condițiuni. Nu ne-a deranjat nimeni. În stație însă am fost înștiințat că de la Crîlna spre Ploiești lîncea este mînată, iar gara Brazi ocupată de inamic. Cu alte cuvinte, drumul spre Ploiești — Clujina — Brașov ne-a fost bînat. Nu era timp de pierdut, nu trebuia cu nici un chip să-l dăm posibilitate vrămașului să se consolideze în regiunea Ploieștilor.

Niste subunități române de cavalerie ne-au informat că satul Brazi este ocupat de hitleristi. S-au descoperit, printre altele, și două baterii antiaeriene germane de 88 mm, care erau destul de puternice. În același timp, fasciștii își reorganizau dispozițiunile. Noi am profitat de acest fapt.

Sub perdeaua de foc a trupeilor în contact și a tragerilor aruncătoarelor noastre de 120 mm, batalionul nostru s-a avî-

tat în ziua de 29 august la asaltul satului Brazi. Dușmanul a fost prins în plină mișcare. Doar după ce tunurile sale au răpostat, însă fără precizie, fasciștii au început să se dezmeticească redeschînd focul cu toate armele. Lupta s-a înclinat pe viață și pe moarte. Sergentul Lupu Grigore care a pătruns primul în sat cu grupa lui, a fost încercuit de fasciștii din jurul școlii. Atunci plutonul de mitraliere comandat de plutonierul Constantin a deschis focul asupra hitleristilor care mai încercau să se năpustească asupra oamenilor lui Lupu.

Deruta produsă a înamic de acțiunea lui Lupu a ușurat asaltul companiei a 7-a care a pătruns în spatele școlii, capturînd o întreagă subunitate dușmană. Tunurile noastre antitanc, la rîndul lor, lua și ele sub foc precis fiecare rezistență hitleristă. Cînd eșalonul de atac își terminase manevra și a pornit la lovitură de flanc, situația hitleristilor devenise disperată. Focul lor era de acum haotic și tot mai slab.

Grupa de mașini, cu hitleristi călărați care cum puteau pe ele, începuseră să se retragă în plină viteză spre Ploiești. Alții, aruncînd armamentul portativ și echipamentul, încercau să scape cu fuga dincolo de sat, prin pădure și pe terenul frămîntat din apropierea garii. Cei din gară au părăsit și ei pozițiile, urmăriți îndeeaproape de subunitățile noastre care lup-taseră la pod. Fasciștii n-au mai avut timp să distrugă nici gara, nici calea ferată. Văzduhul, înclinat de lupte, de fier-

bințele lui august, era stîșnit din cînd în cînd de șuvelul disperat al unui tren ce se îndrepta tot spre Ploiești. Era trenul zărit de noi la recunoștere și care transporta ultimele rămășițe ale hitleristilor.

Cînd începu să se cearnă a murgul peste întinderea cîmpului de bătălie, noi stăpîniserăm puternic satul și gara Brazi. La fuga lor precipitată, fasciștii lasă pe teren mulți răniți neevacuabili, cadavre, iar printre cele arme automate sfărîmate, părăsite, mașini în flăcări... În satul, bietul sat, își reflecta pe înșingeara apasului vîpădei și fumurile incendiilor. Ici, colo, pe marginea satului, în sat, lîngă calea ferată și printre copaci trînzîți de ghiulele — cîte un rînit din rîndurile ostașilor noștri, care, învingîndu-și durerile, pe care le mai aveau sanitarilor, se bucura de victorie, glumea și înjura pe hitleristi. Au căzut și cîțiva pentru totdeauna. Le-am cîntat memoria, în chip ostășesc, pe o salve de puști.

Au fost capturați mai mulți prizonieri, 8 tunuri antiaeriene de 88 mm, 2 turisme și alt material de război.

Tocmai în acel timp a sfîșit inserarea, dinspre satela Buda, Bărcănești, o primă salvă de „Katișă...”. Tovarășii noștri de arme sovietice dintr-un corp blindat de tancuri acționau și ei dinspre est asupra forțelor germane, pentru despresurarea orașului Ploiești, contribuind astfel la intensificarea derutelor fasciste. Aceste acțiuni au contribuit în mod direct la succesele luptelor care se desfășurau în timpul insurecției armate.

ION GH. PANĂ

### Viața nr 2 e tot mai înfiorătoare

Eu am lucrat și înainte de 23 August 1944 la Uzina electrică. Pe atunci uzina era proprietate a capitaliștilor. Pot deci să-mi dau bine seama că de mare este deosebirea dintre viața noastră de astăzi și cea din trecut. Nu voi putea uita nici odată trecutul înfiorător, când patronii ne obligau să lucrăm câte 10-14 ore sau chiar mai multe pe zi, pentru un salariu de mizerie. Neasemuit de grele erau și condițiile de muncă. Abia sub soarele lui August 1944 a început și pentru noi adevărata viață. Prin grija prietenilor a participat la muncă la Uzina electrică. Prin grija prietenilor a participat la muncă la Uzina electrică. Prin grija prietenilor a participat la muncă la Uzina electrică.



În clădire: un aspect de la Sălcuța Moldovei.

### ILUSTRATE...

Ilustrate. Imagini pitorești din toate colțurile țării, imagini în care verdele pădurilor de brazi se întrec în frumusețe și pitoresc cu zăpezile albe ale poalei lor, imagini a frumuseților minunate ale nostru litoral. Sălcuța, Herculane, Borsec, Sovata, Eforie, Mangalia...  
Le găsim strânse — petale ale unui multicolor buchet — Pe una din mesele comitetului sindicalului din stația C.F.R. Pe fiecare din ele cîteva rînduri. Pe această cale, autorii lor își exprimă gândurile, recunoștința lor față de partid, aduc mulțumiri partidului pentru viața lor nouă și ferice; ei trimit salutări, urări, cuvinte de admirație, dar mai ales mulțumiri. Cuvinte simple, izvorite din inimă, mulțumiri pentru confort, pentru plăceri însoțite, pentru verdețea și flori, pentru minunatele condiții de odihnă și tratament.  
Cine sînt autorii? Oamenii la fel de simpli ca și cuvintele lor. Aurel Dobrei scriitor de vagoane, Petru Alex. Magaziner, Pavel Cioară frînar, Ioan Toxan lucrător, Alexandru Popa frînar... Sînt multe. Mai mult de 100. Le-au trimis cei la dispoziția cărora stau astăzi frumusețile patriei noastre. Muncitorii trimis și se odihnesc, să-și refacă forțele, să-și îngrijesc, să-și sănătațe.

### Azi visurile noastre se pot împlini

Stau de multe ori și mă gândesc: pe timpul burghoziei, aș fi putut eu oare, sau frațele meu, fi de țărani săraci, să ne gîndim la școală, la o muncă calificată? Desigur că nu. Numai în anii puterii populare, prin condițiile create de partid și guvern, școala a devenit un bun al tuturor. Numai în aceste condiții noi, alți ei și frațele meu, am reușit să ne formăm o calificare. Din anul 1959 frațele meu profesază meseria de medic veterinar. Iar eu din anul 1957, după ce am terminat școala sanitară de 2 ani, lucrez ca soră la Spitalul de adulți. Aici am învățat tot sprijinul tovarășilor din colectivul de muncă, sprijinul prețios al organizațiilor de partid și de tineret. La îndemnul comuniștilor, m-am înscris la liceul seral, de care l-am absolvit în anul 1961. Dar nu m-am oprit aici. Doros să învăț mai departe. Acum mă pregătesc pentru examenul de diferență, pentru a obține calificarea de asistent medical. Sînt convins că voi reuși să-mi realizez și această dorință a mea, pentru că în statul nostru democrat-popular s-au creat condiții care permit fiecărui om al muncii să-și îndeplinească vîșul. Pentru aceasta eu îl sînt profund recunoscător partidului clasei muncitoare, care ne călăuzește pașii ca un bun și jubit părinte.

ANA GUI,  
soră medicală

### Alături de întregul popor

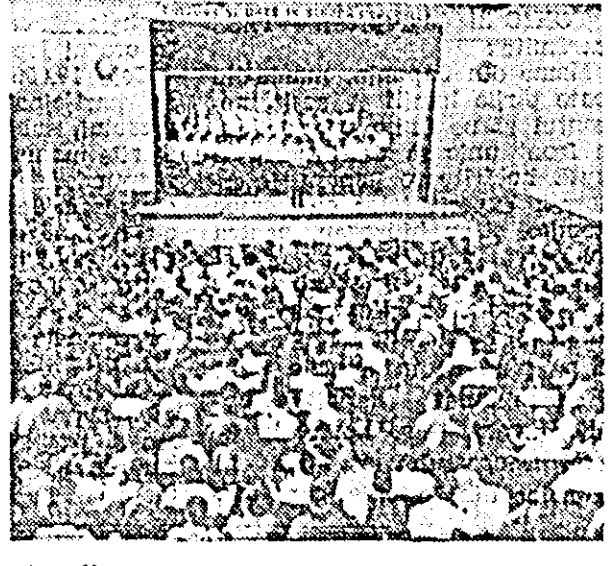
Cea de-a 18-a aniversare a eliberării patriei de sub jugul fascișt are loc în condițiile unei pline de entuziasm desăvîrșite de poporul nostru pentru desăvîrșirea construcției socialiste. În acest front imens ne-am aliniat cu toată dragostea și devotamentul și ne-am adresat cu căldură și încredere la partid și la statul nostru ne-am creat condiții din cele mai bune de viață și de muncă. Căci niciodată cadrele didactice nu s-au bucurat de atîta prețuire, așa cum se bucură azi. Și nenumărate sînt faptele care atestă grija părintească a partidului și guvernului nostru față de școala și de slujitorii ei. Sporirea salariilor, distribuirea manuscriselor școlare în mod gratuit la clasele I-VII, trecerea la învățămîntul general de 8 ani, dezvoltarea an de an a spațiului de școlarizare prin construirea de noi săli de clasă și școli, dezvoltarea considerabilă începînd cu acest an a rețelei școlilor agricole, iată numai cîteva din realizările înfăptuite sub conducerea P.M.R.

LADISLAU HRDLICKA,  
învățător, comuna Nădlac

### Jurnal de șantier

Aplicăți asupra planșelor, proiectanții și desenatorii tehnici ai Atelierului complex de proiectare din orașul nostru plăsmulesc din calcule, linii, culori și imaginație, construcții minunate. Sînt blocurile de locuințe ce se ridică mereu în orașul nostru, o părticică din cele 360.000 de apartamente trasate constructorilor ca sarcină de cel de-al III-lea Congres al partidului.  
Le-am văzut pe multe din ele prinzînd viață. Întîi acolo în atelier, pe hîrtia de calc, apoi îmiîndu-se în toată splendoarea lor. Întîi pe o stradă, apoi pe altele. Le cunoașteți. De pe care șantier să-mi încep jurnalul? E greu de hotărît. Întregul oraș e doar un șantier. Blocul de pe Calea Armatei Roșii încheie o parte a cvartalului de blocuri dintre străzile Barbusse și A. Russo. Pe străzile T. Vladimirescu, Sîncal, N. Stănescu, G. Perli, Grigorescu, Bulevardul Lenin etc., alte blocuri moderne au înfrumusețat orașul. În ele locuiesc fetele sute de familii de oameni ai muncii.  
Și iată alte blocuri ale căror ziduri roșii se înalță zvelte spre înălțimi. Le privești ferestrelor și balcoanelor, închizi ochii și deodată parcă vezi accea. În cadrul lor, altele sînt și sute de fețe zîmbitoare, vezi flori, lustre ce-și împrăști lumina odihnită în interiorul apartamentelor. Iar pe parchetul acoperit cu covorașe parcă zărești copiii zburîndu-se fără griji, în melodiile aparatului de radio. Al deschiș ochii și imaginea a dispărut. Dar o vei regăsi a doua oară în curînd.  
Ce minunat lucru e să fii constructor de locuințe pentru semenii tăi! Ești, într-un anume fel, și constructorul fericii lor. L-ai cunoscut pe comunistul Nicolae Hartman? Sau pe candidatul de partid Francisc Ray? Ai auzit de Anton Pomerșchelm? Sînt zidarii, sînt constructorii. În fiecare bloc găsești o parte din priceperea, hărnicia și dragostea lor de muncă. Și cîți nu sînt încă la fel ca ei! Acum lucrează cu pasiune să termine blocurile de cîte 146 și 100 de apartamente de pe Bulevardul Republicii. Mai au încă de lucru la acestea. Dar de pe acum ei se pregădesc să înceapă a construi altele pe străzile E. Varga și T. Vladimirescu.

I. OLARIU



În clădire: un aspect din sala de festivități a noului cîmin cultural de la Macoa de curînd inaugurat.

### Urmăm cu încredere drumul arătat de partid

Pășim cu încredere pe drumul arătat de partid, dezvoltînd gospodăria noastră colectivă, mîrînd avuția obștească, de care depinde rîdica nivelului de trai al colectivităților. Acum, în gospodăria noastră, averea obștească trece de patru milioane de lei, iar fondul de bază a ajuns la 2.268.597 lei.  
Sporește producția la hectar, crește numărul și productivitatea animalelor, colectivității obțin venituri tot mai mari. Anul acesta de pildă veniturile gospodăriei colective sînt socotite la 4.770.872 lei. De aceea în această luminată zi de august ne îndreptăm gîndul către partid, călăuză noastră sigură spre fericele.

IOAN MIRCI,  
președintele gospodăriei colective din Secușigiu

### Succesele mecanizatorilor

Pină la 18 august mecanizatorii stațiunii de mașini și tractoare din Felnaș antrenau în întrecerea socialistă șaua realizată sarcinile de plan din campania de vară, în proporție de 106,6 la sută. Ei au realizat peste planul campaniei de vară un volum de 1.760 hantiri, realizîndu-și economii în valoare de peste 30.000 lei.  
În fruntea întrecerii socialiste, organizate între brigăzi, s-a situat brigada a IV-a din Felnaș, care și-a realizat planul de producție în proporție de 126 la sută, urmată de brigada a V-a din Felnaș cu 121 la sută, brigada a VI-a din Sîmpetru German cu 110 la sută, brigada a VIII-a din Secușigiu cu 105 la sută.

GHEORGHE ZAHARIA,  
organizator de partid

### IN CONTUL LUNII SEPTEMBRIE

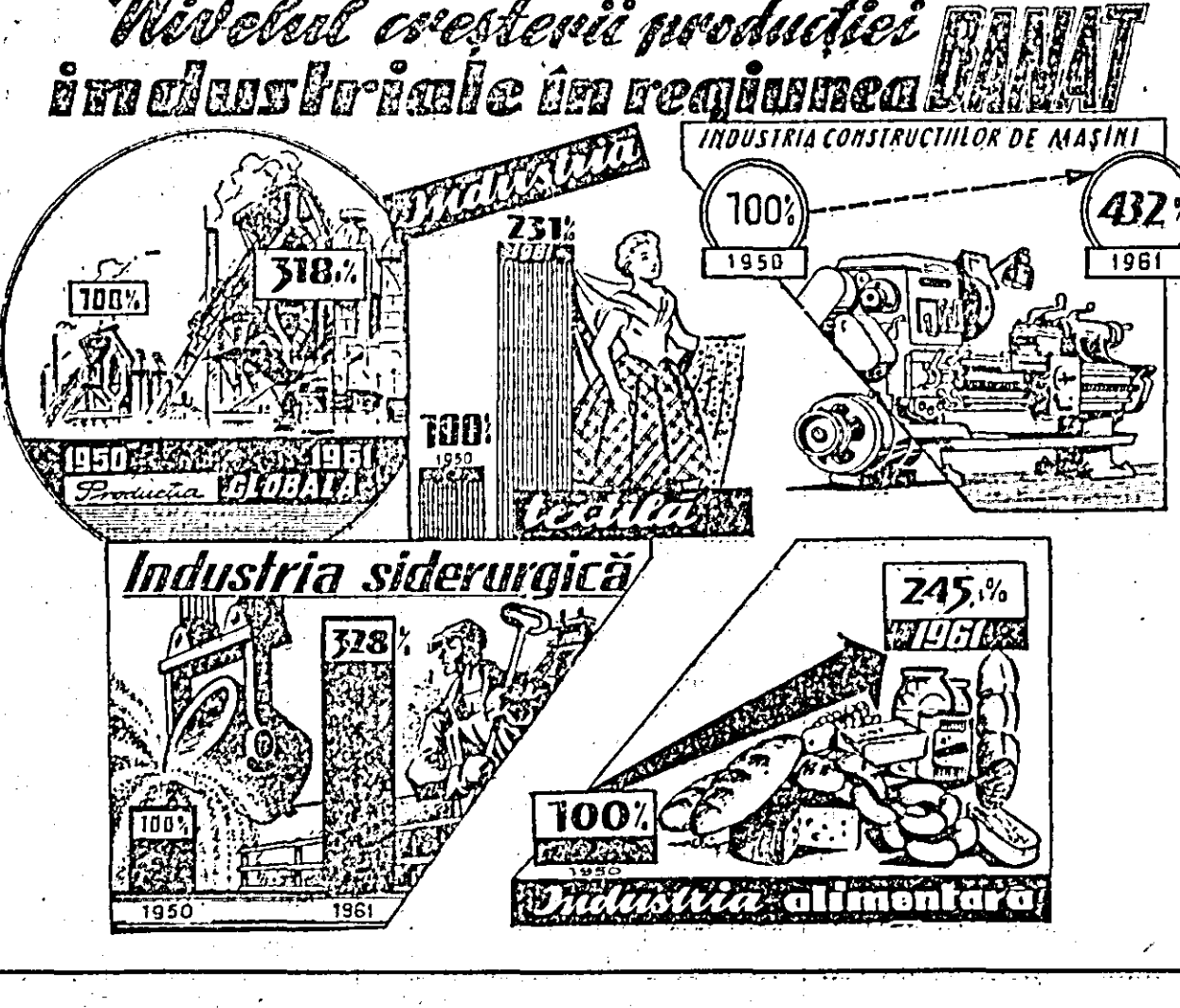
Echipele de muncitori din secția 13 pregătitoare de la Uzinele de vagoane obțin succese de seamă în îndeplinirea angajamentelor luate în cîntecă zilei de 23 August. Astfel, echipa de la cătușă condusă de tovarășul Constantin Minicrat și-a luat angajamentul să realizeze planul pe luna august înainte de termen și să execute lucrări de calitate superioară. Lăcătușii și-au îndeplinit ambele angajamente.  
Calitatea lucrărilor e superioară, iar din ziua de 22 august întreaga echipă lucrează în contul lunii septembrie, evîndu-se muncitorii Traian Căldă și Petru Brădean.

Mai prejos nu s-au lăsat nici cei din echipa de lăcătuși condusă de Simion Urcuș. Și această echipă și-a îndeplinit angajamentul, deoarece din ziua de 22

### Produse noi

Recent, brigada timplărilor care execută lucrări de arhitectură la fabrica de mobilă „Gh. Doja” a realizat două tipuri noi de mobilă, de o deosebită frumusețe.

Dormitorul „Magnolia” și camera combinată „Orhidea” — căci despre ele e vorba — sînt artistice, practice și confortabile, alcătuind un interior plăcut pentru orice cămin.



### Un colectiv strîns unit

Zi de august. Caldă, senină. În hala spațioasă a filaturii uzinelor textile „30 Decembrie” se desfășoară o activitate plină de însuflețire. Mașinile lucrează din plin. Filatoarele urmăresc cu atenție ca nici un fus să nu rămîie inactiv. Dorința lor este aceea de a realiza cel mai mult produse de bună calitate.  
Ne-am oprit la brigada a III-a de la rîngul, condusă de Sebastian Piel, despre care am auzit vorbindu-se multe lucruri frumoase. În jurul mașinilor 24 de filatori și filatoarele lucrau de zor, se ajutau reciproc ca treaba să meargă cît mai bine.  
Interesîndu-ne despre activitatea brigăzii, tînarul Sebastian Piel ne-a relatat cîteva aspecte semnificative.

— Cu luni în urmă brigada noastră se număra printre cele mediere din secție. Trăiam, cum s-ar spune, în anonimat. Acest lucru nu ne-a convenit deloc. De aceea în cadrul unei consfătuiri am hotărît să facem o cotitură în muncă noastră. Astfel, ne-am angajat ca în cîntecă zile de 23 August să ne situăm printre brigăzile frumusețe pe secție.

— Și care sînt rezultatele de pînă acum?  
— Bune. Luna de lună ne realizăm planul și obținem fire de o calitate foarte bună. Ba mai mult, cu ocazia schimbului de onoare, organizat în cîntecă zile eliberării patriei noastre de sub jugul fascișt, reprezentanții brigăzii noastre Aurelia Rus a ocupat locul doi pe filatură. Rezultate bune au obținut și ceilalți muncitori dintr-oarecînt pe utemistul Ioan Sucu. Ana Babuc și alții. Sîntem hotărîți ca în timpul cel mai scurt posibil să obținem și titlul de brigadă frumusețe pe secție. Deși brigada noastră este compusă din tineri și vîrstnici, oameni de diferite naționalități (romîni, maghiari și germani) toțiși flecare e animat de aceeași dorință, dorința

### Instantanee de la Uzina de reparații

**Bilanțul inovatorilor**  
23 August este împlinit cu un bogat bilanț de către inovatorii uzinei. Cîinci inovatori au fost prezentați în ultimele trei săptămîni. Cea mai valoroasă a parține inginerului Eugen Pascu și colectivului de patru muncitori și doi tehnicieni care au realizat-o. E vorba de un sistem nou de avansare rapidă a pompei centrifugale hidraulice, prin combinarea cu pompele, prin care se canalizează. Procedeul, superior din punct de vedere tehnic, îmbunătățește mult calitatea pompei de irigație și aduce uzinei economii postcalulate în valoare de 256.922 lei. Pentru muncitorii Mihai Adamciuc, Ștefan Szabo, Iosif Albert și Ludovic Boroc și pentru cei doi tehnicieni Eugen Rusanda și Mihai Schrag-

### Pentru gospodăriile de stat din regiunea Banat

În calitate de furnizor, Uzina de reparații a livrat în această lună beneficiarilor săi gospodăriile agricole de stat din regiune, zece instalații suspendate pentru distribuția furajelor în grajduri și 15 instalații cu raclete pentru curățenia grajdurilor.  
Produsele acestea se adaugă zeilor de incubatoare, hrănitorelor și adăptătoarelor automate pentru păsări, amestecătoarelor de furaje, morșilor cu clocane și numeroaselor agregate de pompare (aspersiune) realizate în acest an în uzină.  
Iată, așa împlinesc muncitorii de la Uzina de reparații ziua de 23 August — mărtea sîrbătoare a poporului nostru.

### Sînt recunoscător partidului

Anii copilăriei și adolescenței mele au trecut fără dureri, doar cu visuri nerealizate, speranțe și năzuințe nerealizate. Visam să fac teatru, năzuim spre treptele cunoașterii, dar timpurile au fost grele. Toate drumurile generației mele se terminau în închisori, în cîmăștile frontului. Năzuim spre lumină dar orizontul se închidea între colțurile peretilor ațușiați ai biroului în care îmi căștigam cu greu existența ca funcționar la C.F.R. Aceste visuri, speranțe și năzuințe aveau să se împlinescă după eliberarea patriei noastre, după instaurarea regimului democrat-popular, cînd partidul și guvernul nostru au înfăptuit reforme de importanță radicală, deschînd larg porțile scoli pentru toți fiii oamnelor muncii.  
M-am înscris la conservator. Reforma învățămîntului care prevedea și îmbunătățirea condițiilor de viață pentru studenți (întîlnirea de cîmine și cantine, acordarea de burse etc.) mi-a permis continuarea studiilor în cele mai bune condiții, tot timpul liber folosindu-l din plin la instruirea mea. Introducerea în facultăți a catedrelor de marxism-leninism mi-a lărgit mult orizontul cunoașterii, al înțelegerii faptelor din jurul meu. Am absolvit institutul. Statul s-a îngrijit de repatrierea mea în producție. Visul era împlinit, devenisem actor.

De atunci am căutat cu toate posibilitățile mele să mă alătur acțiunilor partidului și guvernului nostru și am simțit pentru prima oară bucuria de a fi un factor activ în lupta pentru binele milioane de oameni din patria noastră.  
Am jucat pe scena diferitelor teatre din țară, am interpretat diferite roluri.  
Datorită condițiilor create, am avut posibilitatea să-mi desvîrșesc mijloacele artistice și să trăiesc emoția și bucuria de a mi se încredința o sarcină de mare răspundere, dar cea mai frumoasă din viața unui actor, aceea de a interpreta pe scena teatrului ardăren personalul lui Lenin, descăluș și conducătorul cel mai iubit al clasei muncitoare.

Pentru toate aceste bucurii sînt recunoscător partidului și guvernului, patriei mele, celor care s-au jertit pentru înălțuirea lui 23 August.  
CONSTANTIN ADAMOVIČI  
actor la Teatrul de stat din Arad

### Cu sprijinul maselor

Mă aflu în jurul mea Arad, în ca de alfel întreaga țară, în floare. Pe străzile orașului întîlniți tot mai multe blocuri de locuințe noi, confortabile și elegante, parcuri frumoase, care fac viața oamenilor mai veselă, mai plăcută. Toate acestea sînt rod al politicii înțelepte a partidului clasei muncitoare care ne conduce cu înțelepciune pe calea fîuririi vieții noi.  
De cînd exploatarea a fost alungată de la putere pentru todeauna, noi muncitorii, înțeleștii tot mai multe blocuri de locuințe noi, confortabile și elegante, parcuri frumoase, care fac viața oamenilor mai veselă, mai plăcută. Toate acestea sînt rod al politicii înțelepte a partidului clasei muncitoare care ne conduce cu înțelepciune pe calea fîuririi vieții noi.  
De cînd exploatarea a fost alungată de la putere pentru todeauna, noi muncitorii, înțeleștii tot mai multe blocuri de locuințe noi, confortabile și elegante, parcuri frumoase, care fac viața oamenilor mai veselă, mai plăcută. Toate acestea sînt rod al politicii înțelepte a partidului clasei muncitoare care ne conduce cu înțelepciune pe calea fîuririi vieții noi.  
De cînd exploatarea a fost alungată de la putere pentru todeauna, noi muncitorii, înțeleștii tot mai multe blocuri de locuințe noi, confortabile și elegante, parcuri frumoase, care fac viața oamenilor mai veselă, mai plăcută. Toate acestea sînt rod al politicii înțelepte a partidului clasei muncitoare care ne conduce cu înțelepciune pe calea fîuririi vieții noi.

IOAN GUTTMAN,  
deputat în circumscripția ardărească nr 43

## DESCHIDERE EXPOZITIEI DE FOTOGRAFII „ROMANIA NOUA” LA VARȘOVIA

VARȘOVIA 21 — Corespondentul Agerpres transmite: În clustea cel de-a 18-a aniversării a eliberării României de sub jugul fascist, la Clubul preselor și alături de jurnaliști din Varșovia s-a deschis luni expoziția de fotografii „România nouă”. Sunt expuse fotografii realizate de fotoreporterul polonez Marek Langda în timpul unei vizite de două săptămâni în țara noastră. Ele oglindesc realizările RP Române în construirea socialismului, dezvoltarea puternică a industriei, arhitectura nouă a Bucureștiului, imagini din Mamaia și diferite peisaje pitorești din țara noastră.

La deschiderea expoziției au participat Gh. Diaconescu, ambasadorul RP Române în RP Polonia, precum și membri ai ambasadei. Au fost de față reprezentanți ai Ministerului Culturii și Artelor, al editurilor și presei și alți invitați.

## FILME ROMINEȘTI LA BAGDAD

BAGDAD 21 (Agerpres). La Ambasada RP Române din Bagdad au fost prezentate în cadrul manifestărilor organizate cu prilejul sărbătoririi zilei de 23 August, două gale de filme românești.

Au participat funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe al Irakului și din alte instituții centrale, oameni de artă și cultură, artiști, precum și alte personalități. Au fost prezente și membri ai misiunilor diplomatice acreditate la Bagdad.

## Marea sărbătoare a poporului român

(Urmare din pag. 1-a)

schimbări sociale-politice și economice din ultimii 18 ani pe trecute în viața țării noastre au determinat totodată și schimbarea radicală a poziției ei pe arena internațională. România a înțeles pentru totdeauna de a mai fi o semicolonie a puterilor imperialiste, transformându-se într-o țară socialistă, liberă și independentă, parte integrantă a puternicului sistem mondial socialist.

O nouă și strălucită manifestare a forței și înălțimii relațiilor frățesti, a prieteniei de neînfrântă dintre poporul român și poporul sovietic o constituie recenta vizită a delegației de partid și guvernamentale la Uniunea Sovietică în R. P. România. Așa cum a subliniat tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, această vizită, convorbirile care au avut loc au reflectat „preocupările noastre comune: înfrângerea țării noastre, asigurarea unei vieti îmbelugate celor ce muncesc, întărirea continuă a prieteniei dintre popoarele noastre și a unității întregului lagăr socialist, triumful cauzei comunismului, lupta perseverentă pentru promovarea relațiilor de înțelegere și colaborare cu toate țările, pentru pace și colaborare între popoare”. La baza politicii externe a Republicii Populare Române stă prietenia și alianța indestuctibilă cu Uniunea Sovietică — țara care înfăptuind recent primul zbor în grup în Univers, a umplut din nou lumea prin strălucitele sale victorii în cucerirea Cosmosului — și cu celelalte țări socialiste, lupta pentru înfrângerea neîncetată a sistemului mondial socialist. Alături de celelalte țări ale lagărului socialist, R. P. România luptă pentru asigurarea păcii, promovarea și consecvența politicii leniniste de coexistență pașnică, demascarea cu hotărâre uneltirilor cercurilor agresive imperialiste.

Țara noastră se pronunță pentru dezarmarea generală și totală — sarcina cea mai urgentă a zilelor noastre — pentru soluționarea prin tratative construc-

## Apelul Congresului al 8-lea al mamelor din Japonia

TOKIO 21 (Agerpres). — TASS transmite: Mame din Japonia, mame din toate țările lumii! A sosit momentul să ne unim eforturile și în front unic să desfășurăm o luptă hotărâtoare pentru interzicerea experiențelor cu bombe atomice și cu hidrogen, pentru lichidarea definitivă a armelor nucleare, pentru înăbușirea cîmăi grabnice a dezarmării generale și totale, în numele păcii pe pământ, în numele unui viitor minunat și fericit al copiilor noștri — se spune în apelul Congresului al 8-lea al mamelor din Japonia, care și-a

încheiat lucrările la 20 august în orașul japonez Osaka. Cele 18.000 de delegații care au participat la lucrările congresului, subliniază că în aceste zile mamele revine marea răspundere de a salva copiii și omenirea de ororile și nenorocirile unui război. Numai prin lupta pentru pace, împotriva experiențelor nucleare, pentru interzicerea imediată a bombelor atomice și cu hidrogen, pentru înăbușirea cîmăi grabnice a dezarmării generale și totale, mamele vor asigura fericirea și propășirea familiilor lor, vor obține progresul întregii omeniri.

## Populația Irianului de vest a sărbătorit cu entuziasm ziua națională a Indoneziei

DJAKARTA 21 (Agerpres). După cum anunță agenția de presă PIA, populația din Irianul de vest și detașamentele de partizanilor indonezieni au sărbătorit cu mare entuziasm ziua națională a Indoneziei, 17 august. Dis-de-dimineață, populația locală a arborat steagul național al Indoneziei, roșu și alb. A avut loc un mare miting la care

au luat cuvîntul comandantul partizanilor indonezieni și reprezentanți ai populației locale. În cuvîntul său, comandantul partizanilor indonezieni a arătat că „alungarea coloniștilor olandezi a deschis populației din Irianul de vest calea spre progres și spre noi realizări alături de populația din întreaga Indonezie”.

## Raportul lui U Thant în legătură cu situația din Congo

La 20 august, secretarul general provizoriu al Organizației Națiunilor Unite, U Thant, a dat publicității raportul prezentat Consiliului de Securitate în legătură cu situația din Congo. Totodată el l-a însărcinat pe reprezentantul său în Congo, Robert Gardiner, să transmită lui Adoula și lui Chombo un program în vederea „reglementării pașnice a relațiilor politice, financiare și militare între guvernul central și provincia

Katanga”. Programul este de fapt o concretizare a „planului occidental”, ale cărui principii au fost elaborate încă la începutul lunii august în cadrul unor convorbiri neoficiale la Departamentul de Stat între reprezentanții SUA, Angliei, Belgiei și în prezența unui observator francez. El este menit, chipurile, să pună capăt secesionismului katanghez și pentru a avea mai multă greutate este prezentat sub egida ONU. Programul propune elaborarea într-un termen de 30 de zile a unei constituții, conform căreia să se creeze un stat de tip federal, așa cum au dorit întotdeauna secesioniștii katanghez.

Planul occidental” a fost de la început de inspirație americană. Dîndu-se drept adept înfocăci al unității Congoului, Statele Unite au urmărit să-și rezerve o bună parte din bogățiile acestei țări, care pînă acum stăteau numai la dispoziția monopolurilor belgiene, franceze și engleze.

S-a precizat însă că în cazul în care prevederile programului prezentat de U Thant nu vor fi îndeplinite de către secesioniștii katanghez, nu se va recurge la forță. Maximul prevăzut în acest caz este exersarea unor presiuni economice, mergînd pînă la blocul economic complet asupra regiunii și cobaltului produs de Katanga”. Or, acest lucru nu este suficient pentru a-l determina pe Chombo să se îndeplinească asemenea prevederi din program ca împărțirea veniturilor societății „Union Miniere du Haut Katanga” între guvernul central și Katanga în proporție de 50 la sută, crearea unei armate unice, sau înfrîngerea tuturor mercenarilor și armamentului străin.

Planul occidental” a fost de la început de inspirație americană. Dîndu-se drept adept înfocăci al unității Congoului, Statele Unite au urmărit să-și rezerve o bună parte din bogățiile acestei țări, care pînă acum stăteau numai la dispoziția monopolurilor belgiene, franceze și engleze.

S-a precizat însă că în cazul în care prevederile programului prezentat de U Thant nu vor fi îndeplinite de către secesioniștii katanghez, nu se va recurge la forță. Maximul prevăzut în acest caz este exersarea unor presiuni economice, mergînd pînă la blocul economic complet asupra regiunii și cobaltului produs de Katanga”. Or, acest lucru nu este suficient pentru a-l determina pe Chombo să se îndeplinească asemenea prevederi din program ca împărțirea veniturilor societății „Union Miniere du Haut Katanga” între guvernul central și Katanga în proporție de 50 la sută, crearea unei armate unice, sau înfrîngerea tuturor mercenarilor și armamentului străin.

S-a precizat însă că în cazul în care prevederile programului prezentat de U Thant nu vor fi îndeplinite de către secesioniștii katanghez, nu se va recurge la forță. Maximul prevăzut în acest caz este exersarea unor presiuni economice, mergînd pînă la blocul economic complet asupra regiunii și cobaltului produs de Katanga”. Or, acest lucru nu este suficient pentru a-l determina pe Chombo să se îndeplinească asemenea prevederi din program ca împărțirea veniturilor societății „Union Miniere du Haut Katanga” între guvernul central și Katanga în proporție de 50 la sută, crearea unei armate unice, sau înfrîngerea tuturor mercenarilor și armamentului străin.

## GREVA MUNCITORILOR ARSENALULUI CARE LUCREAZĂ LA PROIECTUL AMERICAN „SATURN”

Agenția France Presse anunță că greva declarată săptămîna trecută de muncitorii arsenalului Marshall din orașul Huntsville (statul Alabama) unde se lucrează la proiectul american „Saturn” pentru explorarea Lunii a continuat la 20 august în ciuda unui ordin al unui tribunal federal emis la cererea guvernului SUA, prin care greva era interzisă.

Potrivit agenției, luni dimineața o parte a muncitorilor s-au înoplat la lucru dar după ce au constatat că muncitorii electricieni, aflați în conflict cu conducerea arsenalului pentru angajarea ilegală a unor electricieni nesindicaliști, au refuzat să se supună ordinului tribunalei, au părăsit cu toții locurile de muncă astfel că lucrul a încetat complet.

## In momentul de față a fost dovedită pe deplin posibilitatea unor zboruri îndelungate ale omului în spațiul cosmic

— Conferința de presă a cosmonauților Andrian Nikolaev și Pavel Popovici

MOSCOVA 21 (Agerpres). La ora 12.00 (ora Moscovei) a început conferința de presă a cosmonauților Andrian Nikolaev și Pavel Popovici. Sala de festivități a Universității din Moscova care are o capacitate de peste 1.500 de locuri era arhiplină. În afara de cei 500 de ziaristi sovietici și străini — reprezentanți ai ziarelor, săptămnalelor, radioului și societăților de televiziune de pe toate continentele, la conferința de presă au fost invitați cunoscuți oameni de știință și cultură, reprezentanți ai organizațiilor obștești din capitala sovietică, membrii al corpului diplomatic.

Conferința de presă a fost deschisă de Mstislav Keldis, președintele Academiei de Științe a URSS, care a spus printre altele:

„Zborurile navelor-satelit „Vostok-3” și „Vostok-4”, realizate remarcabilă a științei și tehnicii sovietice, au fost înfăptuite pentru binele întregii omeniri — a declarat acad. Mstislav Keldis.

Zborul cosmic în grup de mai multe zile a necesitat crearea unor nave cosmice satelit perfecționate. Larga rețea de stații terestre a permis să se efectueze convorbiri directe cu navele în mod practic din orice punct al Uniunii Sovietice. Președintele Academiei de Științe a URSS, a anunțat că rezultatele cercetărilor științifice efectuate în cursul zborului cosmic în grup vor fi publicate și vor constitui o nouă contribuție importantă a științei sovietice la explorarea în scopuri pașnice a spațiului cosmic.

Acad. M. Keldis le-a înmînat lui Andrian Nikolaev și Pavel Popovici medaliile de aur care poartă numele lui Konstantin Tioikovski, marele savant rus, întemeietorul tehnicii rachetelor și a zborurilor cosmice.

Prof. Vladimir Iazdovski, care a luat apoi cuvîntul, a declarat că s-a constatat că în condiții imponderabile sînt posibile turbulențe ale interacțiunii analizorilor spațiali (vestibular, optic și locomotor) și modificarea pragurilor sensibilității aparatului vestibular.

De toate acestea s-a ținut seama la alegerea cosmonauților, precum și la elaborarea metodelor de antrenare a sistemului fiziologic al analizorilor vestibular și locomotor. Bazîndu-se pe datele prealabile, savantul a ajuns la concluzia că sectorul activ al zborului — adică plasaarea navei pe orbită — a fost suportat bine de Nikolaev și Popovici.

Omul de știință a declarat că rezultatele referitoare la coordonarea mișcărilor și capacitatea omului de a se deplasa liber și de a executa diferite mișcări în starea de imponderabilitate sînt bune. La cosmonauți s-a menținut facultatea orientării în spațiu, care se tulbură numai atunci cînd închideau ochii.

Pofta de mîncare a fost obținută, a declarat profesorul. Apropoarea rației de hrană de cea obișnuită (de pe pămînt) a dat nelămurite rezultate pozitive.

„Siguranța cîuteazătoare cu care sînt efectuate la noi, în Uniunea Sovietică, zborurile cosmonauților, se bazează în primul rînd pe eficiența mijloacelor tehnice”, a declarat acad. Anatoli Blagoravov, șeful secției de științe tehnice la Academia de Științe a URSS.

Vorbînd despre viitoarele planuri sovietice de cercetare a Cosmosului, omul de știință a declarat că „vor continua zborurile cosmice la începutul anului următor interplanetar care funcționează automat, iar apoi — cu participarea directă a omului”.

Acad. Blagoravov a de-

rat: „În momentul de față a fost dovedită pe deplin posibilitatea unor zboruri îndelungate ale omului în spațiul cosmic. Posibilitatea aterizării omului pe Lună și pe planetele sistemului solar a început să mă fie un vis”.

Salutînd cu multă căldură de cel prezente pilotul cosmonaut Andrian Nikolaev a declarat că „poporul sovietic, CC al PCUS, și guvernul sovietic acordă o deosebită atenție cuceririi Cosmosului în scopuri pașnice”.

Andrian Nikolaev a vorbit despre două mari etape de sine stătătoare ale lucrărilor de pregătire care au precedat zborul. Prima etapă cuprînde sistemul cursului general de instruire a piloților cosmonauți; cea de-a doua — perioada concretă de pregătire înainte de zbor.

Cursul general de pregătire constă din studierea unei serii de discipline teoretice, din lucrările în domeniul pregătirii speciale, fizice, medicale, biologice, tehnice și de zbor. Din acoasta fac parte și alte activități speciale pe nave propriu-zise și în cadrul antrenamentelor care permit să se limite zborul normal și să se reducă diferite defecțiuni și situații de avarie”.

Pentru a fi mai explicit, cosmonautul a spus că elementele de zbor erau studiate concret la fiecare mișcare de revoluție. Flecările experimentale lui Gherman Titov, el s-au antrenat în conducerea manuală, în ieșirea și intrarea în scaun pentru a pluti liber în cabina navei.

„Antrenamentul ne-a permis să studiem în întregime aceste elemente ale misiunii noastre și în cursul zborului nu mai avem nevoie să ne gîndim la modul cum trebuie să le îndeplinim. Am procedat întotdeauna așa cum ne-am pregătit pe pămînt”.

Pregătirea concretă în domeniul comunicației și studierea programului de convorbiri radio ne-au permis ca în timpul zborului să menținem în permanență legătura între nave precum și cu punctele terestre.

Pregătirea de zbor a cuprins zborul în stare de imponderabilitate și prelucrarea elementelor de aterizare cu parașuta cu tot echipamentul, adică îmbrăcat în costum de scufundare și cu încălțăminte prevăzută pentru cazul de avarie, cu aparate de comunicație și hrană.

Navele s-au aflat la o distanță foarte mică una față de cealaltă, eram gata să dăm mîna unui celălalt și să ne felicităm reciproc pentru trimele succese”.

După cum a subliniat Nikolaev, unghiul de înclinare a orbitei față de planul Ecuatorului au permis cosmonauților „să contemple toate continentele globului”.

Andrian Nikolaev a declarat că nici în cursul primei mișcări de revoluție și nici pînă la sfîrșitul zborului de patru zile și patru nopți, atît el cît și Popovici, nu au avut nici un fel de neplăceri cu aparatul vestibular.

„Nu am suferit, de asemenea, de lipsă de poftă de mîncare, a declarat cosmonautul. Ne-am hrănit întotdeauna după program, și tot după program am mîncat, am făcut observații și ne-am odihnit”.

Am făcut cu plăcere exerciții fizice prevăzute în program, a spus el.

Andrian Nikolaev a spus că din Cosmos el distinge bine coastele, contururile orașelor, îndeosebi în orele de noapte. În acest timp puteau fi deosebite chiar străzile principale.

Zborul în grup s-a desfășurat pe timp de Lună plină. Cu lumina stinsă, folosind lumina Lunii, în cabina navei cosmice se puteau vedea aparatele.

Nikolaev a spus că în timpul zborului său de patru zile și patru nopți a fost foarte interesantă ultima mișcare de revoluție cînd s-au conectat toate aparatele și sistemele de coborîre. „M-am gîndit că voi ajunge în curînd pe pămînt. Am spus acest lucru lui Popovici, iar el peste câteva minute mi-a comunicat că și pe nava sa s-au conectat sistemele de coborîre”.

Apoi, a spus Nikolaev, a început să funcționeze dispozitivul de frînare după care a urmat coborîrea.

Andrian Nikolaev a subliniat că în timpul coborîrilor navei „sporirea suprasolicităților a fost lentă și treptată”.

El a declarat că la început a găsit prin ochii de bord un mînc nor de fum ca apoi să apară flăcări — roșii, portocalii, galbene, verzi, albastre — flă-

cări multicolore”. Cînd au apărut flăcările s-a auzit un trosnet. Cunoscind construcția navei, Andrian Nikolaev nu s-a speriat și și-a spus în gînd: „Fii calm. Lasă să ardă, coborîrea este normală”.

Andrian Nikolaev a declarat că s-a jansat cu parașuta și a aterizat în apropiere de Karaganda.

Mă bucur că navele cosmice pe bordul cărora am efectuat zborul în grup sînt opera minunată a științei și tehnicii sovietice, a declarat lînd cuvîntul după Andrian Nikolaev, pilotul cosmonaut Pavel Popovici.

„Ne bucură, de asemenea, faptul că am format în Cosmos primul colectiv sovietic”.

Popovici a arătat că „ar fi putut continua zborul deoarece se simțea excelent și sistemele navei funcționau ireproșabil”.

„În Cosmos m-am comportat exact ca pe pămînt: am îndeplinit munca prevăzută în programul de zbor, am mîncat cu poftă, am făcut gimnastică, am dormit bine, adică și fără vise”.

„Unii domni de peste ocean au încercat să conteste zborul nostru și cer să dovedim că noi am efectuat într-adevăr acest zbor în Cosmos. Ca putem spune acestor oameni? Zburam în Cosmos, domnii după noi, a junej-ne din urmă ca să vedem cum zboară navele cosmice sovietice” — a declarat Popovici.

Popovici a spus că Andrian Nikolaev l-a împărțit prin radio experiența, întrucît unele elemente de zbor el le îndeplinea deja în prima zi. El mi-a comunicat prin radio, de pildă, că s-a degajat de la de sistemul de suspensie și a pluit liber în cabină. „Și eu am făcut acest lucru cu succes. Și ce senzație am avut atunci! Vă dați seama nu avem nici o greutate puteam să mă deplasez liber în cabină, să mă răstorn fără să am senzații neplăcute”.

Participanții la conferința de presă au aflat că pentru prima dată Popovici a făcut „curățenie” în locuința sa cosmică. El a trebuit să utilizeze aspiratorul pentru a scăpa de praful apărut în cabină în urma folosirii șervețelilor de masă din hîrtie.

Asupra noastră a produs o impresie puternică frumoasa Lună. Am văzut-o pe timp de lună plină. Ea se vedea atît de clar o vedem noi pe pămînt: nu ca disc ci ca un glob strălucitor într-o pustietate obscură.

Hrana pregătită special pentru Cosmos a constat din produse naturale ambalate în tuburi și pachete de polietilen. Hrana a fost extrem de gustoasă.

În cabina „Vostok” au fost create condiții excepționale, a declarat Popovici. Sistemul de condiționare asigură un microclimat asemănător celui de pe pămînt: aer curat, presiune atmosferică și umiditate normale.

Zborul nostru în grup a dat un răspuns pozitiv întrebării dacă omul poate să existe și să lucreze timp de mai multe zile și nopți în Cosmos.

Zborul nostru în grup, a declarat el, a dovedit că în principiu este posibil un zbor comun al unui grup de nave — parținînd diferitelor țări. „Este vorba de o expediție cosmică internațională, ca să zicem așa”, Popovici și-a exprimat convingerea fermă că va sosi timpul cînd oamenii de știință, proiectanți, cosmonauți din diferite țări își vor unii eforturile.

După aceea, Pavel Popovici a început să răspundă la întrebările corespondenților.

El a spus că a aterizat ca și Gherman Titov și Andrian Nikolaev alături de navă.

Aterizarea ambelor nave a avut loc la o distanță de aproximativ 200 km una de alta.

— Ce vi s-a părut mai fantastic în zborul dv?

— Cel mai fantastic este faptul că eu am zburat pe o orbită, în Cosmos, în jurul planetei noastre.

La întrebarea unde îi place mai mult să trăiască, în Cosmos sau pe pămînt, Popovici a răspuns: „Peste tot este bine, dar acasă este mai bine”.

Unul din corespondenți s-a interesat dacă în prezent navele cosmice „Vostok-3” și „Vostok-4” mai pot fi întrebuințate.

Popovici a răspuns: „Dacă mi s-ar permite aș zbura din nou cu plăcere pe bordul navei mele „Vostok-4”.

Răspunzînd la o altă întrebare, cosmonautul a spus că distanța minîmă dintre cele două nave în timpul zborului a fost de aproximativ 5 km”.

Pavel Popovici a făcut cunoscut că greutatea navei „Vostok-3” și „Vostok-4” este de aproximativ cinci tone.

Cosmonautul nr. 4 a spus că în timpul zborului avea la el

un manual de limbă engleză pentru instituțiile superioare învățămînt și l-a folosit.

Într-o întrebare pe care pus-o, unul din ziaristi a arătat că presa occidentală și alea cea americană a scris pre „amenințarea pentru Orient”, pe care ar crea-o zburile lui Nikolaev și Popovici.

Răspunzînd la întrebare, Popovici a spus: „După cum a convins personal, atît eu cît Andrian sîntem oameni pașnici. Cînd zburam în planetele noastre, am transmis popoarelor urări de pace”. Ceste cuvinte ale cosmonauților au fost întîmpinate cu prietene aplauze.

Răspunzînd la întrebări, Nikolaev a declarat că „experiența efectuării zborurilor de mare durată este necesară pentru înfăptuirea zborurilor spre Lună”.

În continuare Nikolaev a spus cunoscut că printre cosmonauți care se pregătesc în vederea călătoriilor cosmice sînt nu numai piloți, dar și prezentanți ai altor specialități.

Întrebarea corespondenților agenției UPI: A fost oare salvată cabina navei cosmice pe timpul înfăptuirii unor sarcini militare, între altele, ar fi putut încheia în ea o bombă nucleară?

Andrian Nikolaev a răspuns: „Vostok-3” și „Vostok-4” sînt foarte folosite, și pe viitor noastre vor fi folosite, nu în scopuri pașnice. Noi transportăm nici o bombă. De înșă a venit vorba despre aceasta, să spunem că în absența navei avem și rachete, care pot transporta totul unde e nevoie”.

Lui Andrian Nikolaev l-a pus și următoarea întrebare: „Dacă ar fi semnat un acord privind la dezarmarea generală și totală, în ce domeniu putea colabora URSS și în timpul explorarea Cosmosului care ar fi rolul Franței în acest domeniu?”

Cosmonautul nr. 3 a declarat că dacă într-adevăr un asemenea acord ar fi fost încheiat, ar aduce foloase nu numai Franței, ci și tuturor țărilor. „Atunci Cosmosul ar fi folosit numai în scopuri pașnice și ca în prezent, cînd SUA de nează la mare alitudine în căutări nucleare”.

Explozia americană la mare altitudine a fost dăunătoare pentru cercetarea Cosmosului, a declarat acad. Keldis. Un zbor îndelungat după explozia americană nu a putut fi trimis nici un om în Cosmos. Nici în prezent nu poate fi trimis în Cosmos pe orbite înalte.

La întrebare dacă la lansarea viitoare a navei cosmice „Vostok” vor fi admisi corespondenți străini, acad. M. Keldis a răspuns: „Nava „Vostok” a plasată pe orbită cu ajutorul unei rachete pe care intențuam să o folosim și pe viitor în scopuri pașnice. Dar cît timp so mai aud încă îndemnul războiului noi trebuie să păstrăm cea mai perfecționată, cea mai puternică rachetă în scopuri pașnice”.

În aplauzele celor de față, acad. Keldis a propus corespondenților străini să se străduie să convingă guvernele lor semnarea unui tratat privind dezarmarea pînă la următoarea lansare a unei nave cosmice. „Atunci, a continuat Keldis, împreună cu cosmonauții convinge guvernul nostru să permită să asistați la această lansare”.

Acad. Keldis a fost întrebare în URSS se pregătește o femeie cosmonaut, dacă se vede un zbor comun al unei bărbat și al unei femei.

Mstislav Keldis a spus: „Ce privește pregătirea femeii, în țara noastră există egalitate”.

El a adăugat: „Un bun prieten al meu, creator de nave cosmice m-a spus că nu este atît de departe timpul cînd crearea unei nave cu ajutorul căreia se vor putea face plimbări în jurul Lunii și în zilele de duminică pe canalul Moscova. Atunci se vor putea face plimbări în orice combinație”.

Acad. Keldis a declarat că continuarea în răspunsurile sale „oamenii de știință sovietici elaborează proiecte de zbor interplanetar. Unele dintre acestea prevăd crearea unor stațiuni intermediare, altele prevăd mijloace de a atinge a punctelor sistemului solar”.

Acad. Keldis a declarat că este foarte greu să se fixeze termenul cînd om va fi trimis spre o altă planetă. „Totuși la înaintea planurilor”.

Conferința de presă cosmonauților a durat cînd a durat aproximativ 4 ore.

## CINEMATOGRAFIE

I. HERBAK: Secretul citului; N. BALCESCU: M-am săturat de câștig; GH. DOJA: Numai o glumă; T. TNERETULU: Cetatea Hurazamin; I. L. CARAGIALE: Drum bun autobuzule; SOLIDARITATE: Oameni pe gheață; M. GORIK: Cursa de 100 km; DACIA-Pecica: Raze pe gheață; B. BRENER-Pecica: Să prețuim iubirea.

## RECOMANDĂRI

10.00 Buletin de știri. 10.08 Teatrul la microfon. 12.00 Concert de muzică populară românească. 12.30 Muzică de estradă. 13.00 Buletin de știri. 13.10 Soliști ai teatrelor muzicale din țară. 14.00 Din succesele muzicii ușoare românești. 14.20 Rap-

sodia ucraineană de Lev Kolo-dub. 15.00 Buletin de știri. 15.05 Melodii populare românești. 15.30 Valsuri din opere. 16.00 Prelucrări corale din folclorul nostru. 16.15 Vorbește Moscova. 16.45 Muzică de estradă. 17.00 Radiojurnal. 17.15 Zîmbă Marea prietenie. 17.30 Emisiunea prietenilor lui Do-Re-Mi. 18.00 Cîntece și jocuri populare românești. 18.15: Cîciul Pagini din muzica simfonică românească. 19.00 Puternică, liberă. 19.20 Înfrîngerea țara mea. 19.45: Jocuri populare românești. 20.00 Radiojurnal. 20.15 Noi cîntece în cîntecul zilei de 23 August. 20.19 Jocuri populare românești. 20.30 Noap-

te bună copii. 20.40 Muzică de dans. 21.15 Jurnalul satelor. 21.40 Din cîntecele satului nou. 22.00 Radiojurnal. 22.30 Muzică de dans. 23.52—23.55 Buletin de știri.

## PROGRAMUL II.

12.00 Buletin de știri. 12.15 Concertul în La major pentru pian și orchestră de Mozart. 12.45 Din muzica populară. 13.25 Concert de valsuri. 14.00 Buletin de știri. 14.03 Din cîntecele constructorilor comunisti. 14.30 Muzică ușoară. 15.00 Pagini de mare popularitate din opere. 15.30 Muzică populară românească. 16.00 Radiojurnal. 16.15: Dansuri in-

strumentale. 16.30 Din creația de operă. 16.50 Compozitorii noștri. 16.50 Scriitorii străini despre țara noastră. 17.00 Soliști și orchestre de muzică populară din diferite regiuni ale țării. 17.30 Carnet de reporter. 17.40 Muzică de estradă. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Cîntec pe versurile poezilor Mihail Beniuc. 18.29 Muzică ușoară. 19.00 Interpreti romîni. 19.30 Muzică de dans. 20.30 Ani de cîntecele. 20.4